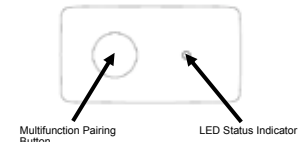


PRODUCT OVERVIEW

User Guide

BT755 Bluetooth Transmitter



Clear Memory Function

Hold the pairing button for >10s will clear the pairing memory and place the transmitter in active pairing mode. LED will alternately flash red and blue.
Note: After clearing the memory, the transmitter will cannot exit pairing mode until a headphone is paired.

LED Indicator	Connection Status
Solid Red	No Bluetooth Connection
Solid Blue	Headphones Connected
Red and Blue Flashing Alternately	Active Bluetooth Pairing Mode
LED Off	Transmitter Powered Off

Pairing with Bluetooth Headphones

- Press pairing button on transmitter to power it ON.
- Put headphones in active pairing mode.
- Press pairing button on transmitter until LED indicator flashes alternately red and blue. Approximately 5 seconds

Note: Transmitter will automatically enter pairing mode for initial pairing

- Transmitter will automatically connect to the strongest Bluetooth signal
- Once Bluetooth pairing is completed LED status indicator will illuminate solid blue

Note: Do not try to connect multiple Bluetooth devices at the same time.

Important Information

The transmitter will connect to the strongest Bluetooth signal. It is recommended to only pair headphones one at a time.
The Transmitter does not support audio playback function, such as PLAY, STOP, PAUSE, FWD and RWD.
Volume can be adjusted using volume button on headphone.

It is not recommended to pair the same headphones to multiple vehicle transmitters.

Reconnection

The transmitter will automatically connect to subject to the following two conditions:
It is recommended to turn the Bluetooth transmitter ON prior to turning on headphones.

It is not recommended to pair the same headphones to multiple vehicle transmitters.

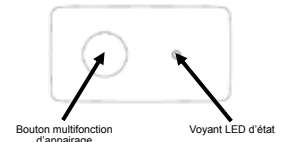
Additional Headphone Pairings

The transmitter can be paired with up to eight different Bluetooth headphones.
Follow the Bluetooth pairing steps to pair additional headphones.

Bluetooth pairing mode can be cancelled by pressing the pairing button for 1 second.

It is not recommended to pair the same headphones to multiple vehicle transmitters.

PRÉSENTATION DU PRODUIT



Guide de l'utilisateur

Émetteur Bluetooth BT755

Fonction d'effacement de la mémoire

Maintenez le bouton d'appairage enfoncé pendant plus de 10 s pour effacer la mémoire d'appairage et mettre l'émetteur en mode d'appairage actif. Le voyant LED clignote alternativement en rouge et bleu.
Remarque : après avoir effacé la mémoire, l'émetteur ne quittera pas le mode d'appairage actif jusqu'à ce qu'un écouteur soit appairé.

Voyant LED	État de la connexion
Rouge continu	Aucune connexion Bluetooth
Bleu continu	Écouteurs connectés
Rouge et bleu clignotant alternativement	Mode d'appairage Bluetooth actif
Voyant LED éteint	Émetteur hors tension

Appairage avec des écouteurs Bluetooth

- Appuyez sur le bouton d'appairage de l'émetteur pour le mettre sous tension.
- Mettez les écouteurs en mode d'appairage actif.
- Appuyez sur le bouton d'appairage de l'émetteur jusqu'à ce que le voyant LED clignote alternativement en rouge et bleu. Environ 5 secondes

Remarque : l'émetteur entrera automatiquement en mode d'appairage actif pour l'appairage initial.

- L'émetteur se connectera automatiquement au signal Bluetooth le plus fort.
- Une fois l'appairage Bluetooth terminé, le voyant LED restera allumé en bleu continu.

Remarque : n'essayez pas de connecter plusieurs appareils Bluetooth en même temps.

Informations importantes

L'émetteur se connectera au signal Bluetooth le plus fort. Il est recommandé de n'appairer qu'un seul écouteur à la fois.

L'émetteur ne prend pas en charge la fonction de lecture audio, telle que PLAY (LECTURE), STOP (ARRÊT), PAUSE (PAUSE), FWD (AVANT) et RWD (ARRIÈRE).

Le volume peut être réglé à l'aide du bouton du volume situé sur l'écouteur.

Reconnexion

L'émetteur se connectera automatiquement au signal Bluetooth le plus fort.

Il est recommandé d'allumer l'émetteur Bluetooth avant d'allumer les écouteurs.

Il n'est pas recommandé d'appairer les mêmes écouteurs à plusieurs émetteurs de véhicules.

Il n'est pas recommandé d'appairer les mêmes écouteurs à plusieurs émetteurs de véhicules.

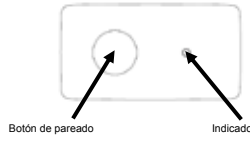
Appairage d'écouteurs supplémentaires

L'émetteur peut être appairé avec jusqu'à huit écouteurs différents.
Suivez les étapes d'appairage Bluetooth pour appairer des écouteurs supplémentaires.

Le mode d'appairage Bluetooth peut être annulé en appuyant sur le bouton d'appairage pendant 1 seconde.

Il n'est pas recommandé d'appairer les mêmes écouteurs à plusieurs émetteurs de véhicules.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



Guía del usuario

Transmisor Bluetooth BT755

LED Indicator	Estado de conexión
Rojío fijo	Sin conexión Bluetooth
Azul fijo	Auriculares conectados
Rojío y azul parpadeando alternativamente	Modo pareado activo
LED apagado	Transmisor apagado

Función de borrado de memoria

Si mantienes pulsado el botón de pareado durante >10 s, se borrará la memoria de pareado y el transmisor pasará al modo pareado activo. El indicador LED parpadeará alternativamente en rojo y azul.

Nota: después de borrar la memoria, el transmisor no saldrá del modo pareado activo hasta que unos primeros auriculares queden pareados.

Pareado con auriculares Bluetooth

- Pulsa el botón de pareado del transmisor para encenderlo.
- Pon los auriculares en modo pareado activo.
- Pulsa el botón de pareado del transmisor hasta que el indicador LED parpadee alternativamente en rojo y azul por aproximadamente 5 segundos.

Nota: el transmisor entrará automáticamente en modo pareado activo para el pareado inicial.

- El transmisor se conectará automáticamente a la señal Bluetooth más fuerte.
- Una vez completado el pareado por Bluetooth, el indicador LED se iluminará en azul fijo.

Nota: no intentes conectar varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo.

Información importante

El transmisor se conectará a la señal Bluetooth más fuerte. Se recomienda paraar solo los auriculares de uno en uno.

El transmisor no admite funciones de reproducción de audio, como PLAY, STOP, PAUSE, FWD y RWD.

No se recomienda paraar los mismos auriculares con varios transmisores.

El volumen se puede ajustar con el botón de volumen de los auriculares.

Reconexión

El transmisor se conectará automáticamente a la señal Bluetooth más fuerte.

Se recomienda encender el transmisor Bluetooth antes de encender los auriculares.

No se recomienda paraar los mismos auriculares con varios transmisores.

El volumen se puede ajustar con el botón de volumen de los auriculares.

Bluetooth

La marca y el logotipo Bluetooth® son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc. Todo uso de los mismos por parte de HARMAN International Industries, Incorporated se hace con la debida licencia. Las demás marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

Modelo: Harman BT755

FCC ID: 2AHPN-BE2852
IC ID: 6434C-BE2852

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC y los estándares RSS de la licencia de Industry Canada. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- Este dispositivo no podrá causar interferencias perjudiciales;
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas las que pudieran causar un funcionamiento no deseado.

Este aparato digital de Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

LED Indicator	Estado de conexión
Rojío fijo	Sin conexión Bluetooth
Azul fijo	Auriculares conectados
Rojío y azul parpadeando alternativamente	Modo pareado activo
LED apagado	Transmisor apagado

Funktion zum Löschen des Speichers

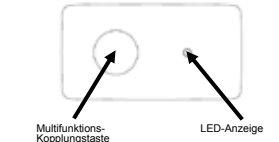
Halten Sie die Kopplungstaste > 10 Sek. lang gedrückt, um den Kopplungsspeicher zu löschen und den Transmitter in den aktiven Kopplungsmodus zu versetzen. Die LED-Anzeige blinkt dann abwechselnd rot und blau.

Hinweis: Nach dem Löschen des Speichers beendet der Transmitter den aktiven Kopplungsmodus erst, wenn ein Kopfhörer gekoppelt ist.

PRODUKTÜBERSICHT

Anleitung

BT755 Bluetooth-Sender



Kopplung mit Bluetooth-Kopfhörer

- Drücken Sie die Kopplungstaste am Sender, um ihn einzuschalten
- Versetzen Sie den Kopfhörer in den aktiven Kopplungsmodus
- Drücken Sie die Kopplungstaste am Sender, bis die LED-Anzeige abwechselnd rot und blau blinkt. Ca. 5 Sekunden

Hinweis: Der Sender wechselt für die erste Kopplung automatisch in den aktiven Kopplungsmodus.

- Der Sender verbindet sich automatisch mit dem stärksten Bluetooth-Signal

- Sobald die Bluetooth-Kopplung abgeschlossen ist, leuchtet die LED-Anzeige durchgehend blau.

Hinweis: Versuchen Sie nicht, mehrere Bluetooth-Geräte gleichzeitig zu verbinden.

Wichtige Sicherheitsinformationen

Der Sender verbindet sich mit dem stärksten Bluetooth-Signal. Es wird empfohlen, Kopfhörer jeweils nacheinander zu koppeln.

Der Sender unterstützt keine Audiowiedergabefunktionen, wie z.B. PLAY, STOP, PAUSE, FWD und RWD.

Die Lautstärke kann über die Lautstärke Taste am Kopfhörer eingestellt werden.

Wiederverbindung

Der Sender verbindet sich automatisch mit dem stärksten Bluetooth-Signal.

Es wird empfohlen, den Bluetooth-Sender vor dem Einschalten des Kopfhörers zu koppeln.

Der aktive Kopplungsmodus kann durch 1-sekündiges Drücken der Kopplungstaste abgebrochen werden.

Es wird davon abgeraten, denselben Kopfhörer mit mehreren Fahrzeugsendern zu koppeln.

Bluetooth

Die Bluetooth®-Wortmarke und -Logos sind eingetragene Marken von Bluetooth SIG, Inc. und jegliche Nutzung dieser Marken durch HARMAN International Industries, Incorporated erfolgt in Lizenz. Andere Warenzeichen oder Handelszeichnungen gehören den jeweiligen Eigentümern.

Modell: Harman BT755

FCC ID: 2AHPN-BE2852
IC ID: 6434C-BE2852

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 15 der FCC-Bestimmungen und dem den lizenzierten RSS-Standard(s) von Industry Canada. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine funktionschnen Störungen verursachen, und
- Dieses Gerät muss sämtliche Störungen aufnehmen können, darunter Störungen, die unerwünschte Funktionen des Geräts verursachen können.

Dieses digitale Gerät der Klasse B entspricht der kanadischen Richtlinie ICES-003.

LED-Indikator	Anschlussstatus
Fast rost sken	No Bluetooth Connection
Fast blatt sken	Hörurur analysira
Blinkande växelvis rost och blatt	Aktiv hoppningsalläge
LED av	Sändara avstängd

PRODUKTÖVERSIKT

Hoppning med Bluetooth-hörurur • Aktivera sändaren genom att trycka på hoppningsknappen

• Aktivera hörururans hoppningsalläge

• Tryck på hoppningsknappen på sändaren tills LED-indikatorn blinkar växelvis rost och blatt. Cirka 5 sekunder

Obs: Sändaren söts automatiskt i hoppningsalläge för initial hoppning.

• Sändaren ansluter automatiskt till den starkaste Bluetooth-signalen

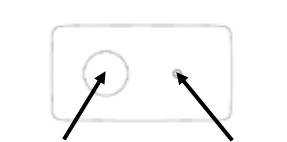
• När hoppningen via Bluetooth är klar lyser LED-indikatorn med fast blatt sken

Obs: Forsök inte ansluta flera Bluetooth-enheter samtidigt.

Guida per l'utente

Trasmettitore Bluetooth BT755

PANORAMICA DEL PRODOTTO



Funzione Cancella memoria

Tenere premuto il pulsante di accoppiamento per più di 10 secondi per cancellare la memoria di accoppiamento e mettere il trasmettitore in modalità di accoppiamento attivo. L'indicatore LED lampeggia alternativamente con colore rosso e blu.
Nota: Dopo aver cancellato la memoria, il trasmettitore non uscirà dalla modalità di accoppiamento attivo fin a quando non viene accoppiata una cuffia.

Indicatore LED	Stato connessione
Rosso fisso	Connessione Bluetooth assente
Blu fisso	Cuffie connesse
Rosso e blu lampeggianti alternativamente	Modalità di accoppiamento attivo
LED spento	Trasmettitore spento

Accoppiamento con cuffie Bluetooth

- Premere il pulsante di accoppiamento sul trasmettitore per accenderlo
- Mettere le cuffie in modalità di accoppiamento attivo
- Premere il pulsante di accoppiamento sul trasmettitore finché la spia LED non lampeggia alternativamente con colore rosso e blu. Circa 5 secondi

Nota: Il trasmettitore entra automaticamente in modalità di accoppiamento attivo per l'accoppiamento iniziale

- Il trasmettitore si conetterà automaticamente al segnale Bluetooth più forte

- Una volta completata l'associazione Bluetooth, l'indicatore LED emetterà una luce blu fissa

Nota: Non tentare di collegare più dispositivi Bluetooth contemporaneamente.

Informazioni importanti

Il trasmettitore si conetterà al segnale Bluetooth più forte. Si consiglia di accoppiare un solo paio di cuffie alla volta.

Il trasmettitore non supporta la funzione di riproduzione audio, come PLAY, STOP, PAUSE, FWD e RWD.

Il volume può essere regolato utilizzando il pulsante del volume sulle cuffie.

Riconnessione

Il trasmettitore si conetterà automaticamente al segnale Bluetooth più forte.

Si consiglia di accendere il trasmettitore Bluetooth prima di accendere le cuffie.

Si sconsiglia di accoppiare le stesse cuffie a più trasmettitori per veicoli.

Si sconsiglia di accoppiare le stesse cuffie a più trasmettitori per veicoli.

Modello: Harman BT755

FCC ID: 2AHPN-BE2852
IC ID: 6434C-BE2852

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC e alle specifiche per standard radio RSS di Industry Canada per dispositivi essenti da licenza. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti:

- Questo dispositivo non deve generare interferenze periodiche e
- deve accettare qualunque interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato

Questo apparato digitale di Classe B è conforme alla normativa canadese ICES-003.

Accoppiamento di cuffie aggiuntive

Il trasmettitore può essere accoppiato a un massimo di otto cuffie diverse.

Seguire i passaggi di accoppiamento Bluetooth per accoppiare altre cuffie.

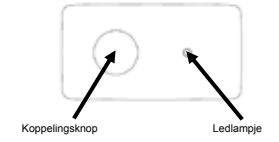
La modalità di accoppiamento attivo può essere annullata premendo il pulsante di accoppiamento per 1 secondo.

Si sconsiglia di accoppiare le stesse cuffie a più trasmettitori per veicoli.

PRODUCTOVERZICHT

Handleiding

BT755 Bluetooth-zender



Koppelen met Bluetooth-koptelefoon

- Druk op de koppelingknop op de zender om deze in te schakelen
- Zet de koptelefoon in de actieve pairingmodus
- Druk op de koppelingknop op de zender totdat het led lampjeaflisselend rood en blauw knippert. Ongeveer 5 seconden.

Opmerking: De zender gaat automatisch naar de actieve koppelingsmodus voor de eerste koppeling

- De zender maakt automatisch verbinding met het sterkste Bluetooth-signal.

- Zodra de Bluetooth-koppeling is voltooid, gaat het ledlampjecontinu blauw branden.

Opmerking: Probeer niet om meerdere Bluetooth-apparaten tegelijkertijd te verbinden.

Belangrijke informatie

De zender maakt verbinding met het sterkste Bluetooth-signalen. Het wordt aanbevolen om de koptelefoon's één voor één te koppelen.

De zender ondersteunt geen afspelfunctie voor audio, zoals PLAY, STOP, PAUZEREN, VOORTUIT en ACHTERUIT SPOELN.

Het volume kan worden aangepast met de volumeknop op de koptelefoon.

Opnieuw aansluiten

De zender maakt automatisch verbinding met het sterkste Bluetooth-signalen.

Het wordt aanbevolen om de Bluetooth-zender AAN te zetten voordat u de koptelefoon inschakelt.

Het wordt niet aanbevolen om dezelfde koptelefoon te koppelen aan meerdere voertuigzenders.

Aanvullende hoofdtelefoonkoppelingen

De zender kan worden gekoppeld met maximaal acht verschillende koptelefoon's.

Volg de Bluetooth-koppelingsschappen om extra koptelefoon's te koppelen.

De actieve pairingmodus kan worden geannuleerd door 1 seconde op de koppelingknop te drukken.

Het wordt niet aanbevolen om dezelfde koptelefoon te koppelen aan meerdere voertuigzenders.

Functie geheugen wissen

Houd de koppelingknop > 10 s ingedrukt om het koppelgeheugen te wissen en de zender in de actieve pairingmodus te zetten. Ledlampje knippert afwisselend rood en blauw.

Opmerking: Na het wissen van het geheugen verlaat de actieve koppelingsmodus niet totdat er een koptelefoon is gekoppeld.

Ledlampje	Verbindingsstatus
Ononderbroken rood	Bluetoothaansluiting
Ononderbroken blauw	Koptelefoonaansluiting
Afwisselend rood en blauw knipperend	Actieve pairingmodus
LED uit	Zender uitgeschakeld

Modelnaam: BT755 Bluetooth-zender

Ingangsspanning: 12 V gelijkstroom
Ingangsstroom: 1 A
Frequentieresponse: 10 Hz–20 kHz
Max. ingangsvoltage: 60 mV

Gewicht: 28 g
Bluetooth-versie 5.0

Ondersteunt: A2DP v1.3, aptX
Frequentiebereik Bluetooth-zenders: 2402–2480MHz

Bluetooth-zendervermogen: < 4 dBm

Modulatie Bluetooth-zender: GFSK, m4 DQPSK, 8DPSK

Modulatie technologie: BDR/EDR

Overdrachtsnelheid: Maximaal EDR tot 3 Mbps

Aantal kanalen: BT: 79 (0–78CH)
Antennetype: Printplaat

Bluetooth

Hei Bluetooth®-woordmerk en de bijbehorende logo's zijn gedeponeerde handelsmerken van Bluetooth SIG, Inc. en elk gebruik van dergelijke merken door HARMAN International Industries, Incorporated gebeurt onder licentie. Overige handelsmerken en handelsnamen zijn eigendom van de respectieve eigenaren.

Model: Harman BT755

FCC ID: 2AHPN-BE2852
IC ID: 6434C-BE2852

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-voorschriften en de RSS-norm(en) voor identiteitsstelling van Industry Canada. Bediening is geboden aan de volgende twee voorwaarden:

- dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en
- dit apparaat moet elke ontvangen interferentie aanvaarden, waaronder interferentie die een ongewenste werking kan veroorzaken

Dit digitale Klasse B-apparaat voldoet aan de Canadese norm ICES-003.

LED-indicator	Anslutningsstatus
Fast rött sken	No Bluetooth Connection
Fast blått sken	Hörurur analysira
Blinkande växelvis rött och blått	Aktiv hoppningsalläge
LED av	Sändara avstängd

PRODUKTÖVERSIKT

Hoppning med Bluetooth-hörurur • Aktivera sändaren genom att trycka på hoppningsknappen

• Aktivera hörururans hoppningsalläge

• Tryck på hoppningsknappen på sändaren tills LED-indikatorn blinkar växelvis rött och blatt. Cirka 5 sekunder

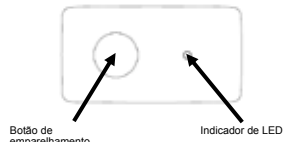
Obs: Sändaren ansluter automatiskt i hoppningsalläge för initial hoppning.

• Sändaren ansluter automatiskt till den starkaste Bluetooth-signalen

• När hoppningen via Bluetooth är klar lyser

VISÃO GERAL DO PRODUTO

Guia do usuário
 Transmissor
 Bluetooth BTT55



Função Limpar memória

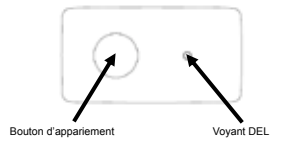
Mantenha o botão de emparelhamento pressionado por mais de 10 segundos para limpar a memória de emparelhamento e colocar o transmissor no modo de emparelhamento ativo. O indicador de LED piscará alternadamente nas cores vermelha e azul.

Observação: depois de limpar a memória, o transmissor não sairá do modo de emparelhamento ativo até que um fone de ouvido esteja emparelhado.

Indicador de LED	Status da conexão
Vermelho constante	Sem conexão Bluetooth
Azul constante	Fones de ouvido conectados
Vermelho e azul piscando alternadamente	Modo de emparelhamento ativo
LED apagado	Transmissor desligado

APERÇU DU PRODUIT

Guide de l'utilisateur
 Émetteur
 Bluetooth BTT55



Fonction Effacer la mémoire

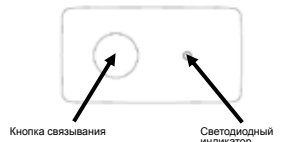
Maintenez le bouton d'appariement enfoncé pendant plus de 10 secondes pour effacer la mémoire d'appariement et mettre l'émetteur en mode d'appariement actif. Le voyant DEL clignotera alternativement en rouge et en bleu.

Remarque : Après avoir effacé la mémoire, l'émetteur restera en mode d'appariement actif jusqu'à ce que des écouteurs soient appariés.

Voyant DEL	État de la connexion
Rouge fixe	Pas de connexion Bluetooth
Bleu fixe	Écouteurs connectés
Clignotant alternativement en rouge et en bleu	Mode de jumelage actif
Voyant DEL éteint	Émetteur éteint

ОБЗОР ПРОДУКТА

Руководство пользователя
 Передатчик
 Bluetooth BTT55



Функция очистки памяти

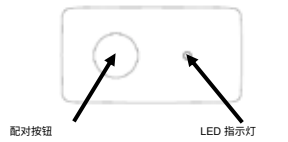
Удерживайте кнопку связывания в течение >10с, чтобы очистить память и перевести передатчик в режим активного связывания. Светодиодный индикатор будет попеременно мигать красным и синим.

Примечание. После очистки памяти передатчик не выйдет из режима активного связывания до тех пор, пока не будет выполнено связывание наушников.

Светодиодный индикатор	Состояние подключения
Непрерывный красный	Подключение по Bluetooth отсутствует
Непрерывный синий	Наушники подключены
Красный и синий мигают попеременно	Режим активного связывания
Светодиод выключен	Питание передатчика выключено

产品概述

用户指南
 BTT55 蓝牙传输器



清除记忆功能

按住配对按钮10秒将清除配对记忆，并让传输器处于活动配对模式。LED 指示灯将交替闪烁红色和蓝色

注意：清除记忆后，传输器在耳机配对之前不会退出活动配对模式

LED 指示灯	连接状态
常亮红色	无蓝牙连接
常亮蓝色	耳机已连接
红色和蓝色交替闪烁	活动配对模式
LED 关闭	传输器已关闭电源

Emparelhamento com fones de ouvido Bluetooth

- Pressione o botão de emparelhamento no transmissor para ligá-lo.
 - Coloque os fones de ouvido no modo de emparelhamento ativo.
 - Pressione o botão de emparelhamento no transmissor até que o indicador de LED pisque alternadamente em vermelho e azul. Aproximadamente 5 segundos.
- Observação: o transmissor entrará automaticamente no modo de emparelhamento ativo para emparelhamento inicial.
- O transmissor se conectará automaticamente ao sinal Bluetooth mais forte.
 - Quando o emparelhamento Bluetooth estiver concluído, o indicador de LED ficará em azul constante.
- Observação: não tente conectar vários dispositivos Bluetooth ao mesmo tempo.

Informações importantes

O transmissor se conectará ao sinal Bluetooth mais forte. É recomendável emparelhar apenas um par de fones de ouvido por vez.

O transmissor não é compatível com a função de reprodução de áudio, como REPRODUZIR, PARAR, PAUSAR, AVANÇAR e VOLTAR.

O volume pode ser ajustado usando o botão de volume no fone de ouvido.



As marcas nominativas e logotipos Bluetooth® são marcas registradas de propriedade da Bluetooth SIG, Inc., e qualquer uso de tais marcas pela HARMAN International Industries, Incorporated é realizado mediante licença. Outras marcas e nomes comerciais pertencem a seus respectivos titulares.

Reconexão

O transmissor se conectará automaticamente ao sinal Bluetooth mais potente.

É recomendável ligar o transmissor Bluetooth antes de ligar os fones de ouvido. Não é recomendado emparelhar os mesmos fones de ouvido com transmissores de vários veículos.

Modelo: Harman BTT55

FCC ID: 2AHPN-BE2852
 IC ID: 6434C-BE2852

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das normas da FCC e com os padrões RSS isentos de licença da Industry Canada. A operação está sujeita a ambas as condições a seguir:

- O este aparelho não deve causar interferências prejudiciais; e
- Este aparelho deve aceitar quaisquer interferências recebidas, inclusive interferências capazes de causar operação indesejável.

Este aparelho digital de Classe B cumpre a norma canadense ICES-003.



Reconexion

L'émetteur se connectera automatiquement au signal Bluetooth le plus puissant.

Il est recommandé d'appairer l'émetteur Bluetooth avant de mettre les écouteurs sous tension.

Il n'est pas recommandé d'apparier les mêmes écouteurs à plusieurs transmetteurs de véhicule.

Modèle: Harman BTT55

FCC ID: 2AHPN-BE2852
 IC ID: 6434C-BE2852

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC, ainsi qu'aux normes RSS exemptes de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:

- Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles; et
- Cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme canadienne ICES-003.

Дополнительные варианты связывания наушников

Передатчик можно связать с восьмью разными наушниками.

Выполните действия по связыванию Bluetooth, чтобы подключить дополнительные наушники.

Режим активного связывания можно отменить, нажав и удерживая кнопку связывания в течение 1 секунды.

Не рекомендуется связывать один и те же наушники с несколькими передатчиками транспортных средств.

Модель: Harman BTT55

Идентификатор FCC: 2AHPN-BE2852
 Идентификатор IC: 6434C-BE2852

Это устройство соответствует требованиям статьи 15 правил федеральной комиссии по связи (FCC) и не требующего лицензии промышленного технического стандарта (стандартов) Канады RSS. Эксплуатация должна осуществляться с соблюдением следующих двух условий:

- устройство не должно создавать критических помех;
- устройство должно принимать любые поступающие помехи, включая помехи, которые могут привести к неправильному функционированию.

Это шифрованное устройство класса «B» соответствует канадскому стандарту ICES-003.

更多耳机配对

按照蓝牙配对步骤对其他耳机进行配对。按住配对按钮1秒即可取消活动配对模式。不建议将同一耳机与多个车辆传输器配对。

型号: Harman BTT55
 FCC ID: 2AHPN-BE2852
 IC ID: 6434C-BE2852

该设备符合 FCC 规则第 15 部分以及加拿大工业部允许可证 RSS 标准。操作时需满足以下两个条件:

- 此设备不会引起有害干扰, 而且
- 此设备必须接受收到的任何干扰, 包括可能引起的干扰

必要操作的干扰
 此设备类数字设备符合加拿大 ICES-003 标准。

Emparelhamentos de fones de ouvido adicionais

O transmissor pode ser emparelhado com até oito fones de ouvido diferentes. Siga as etapas de emparelhamento de Bluetooth para emparelhar fones de ouvido adicionais.

O modo de emparelhamento ativo pode ser cancelado ao pressionar o botão de emparelhamento por 1 segundo. Não é recomendado emparelhar os mesmos fones de ouvido com transmissores de vários veículos.

ユーザーガイド
 BTT55 Bluetooth
 トランスミッター

メモリクリア機能

ペアリングボタンを10秒間以上押し続けると、ペアリングメモリがクリアされ、トランスミッターが有効なペアリングモードになります。LEDインジケータが赤と青で交互に点滅します。

注：メモリをクリアした後、ヘッドホンがペアリングされるまで、トランスミッターのペアリングボタンを押し続けます。約5秒間

注：初期のペアリング時に、トランスミッターは自動的に有効なBluetooth信号に接続されます。最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます。

注：複数のBluetoothデバイスを同時に接続しないでください

Guía del usuario
 Transmisor
 Bluetooth BTT55

Función de borrado de memoria

Mantener presionado el botón de pareado durante más de 10 segundos borrará la memoria de pareado y pondrá el transmisor en modo pareado activo. El indicador LED parpadeará de forma alternada entre rojo y azul.

Nota: Después de borrar la memoria, el transmisor no saldrá del modo pareado activo hasta que los audífonos estén pareados.

使用説明書
 BTT55 藍牙傳輸器

清除記憶功能

按住配对按钮10秒以上，可清除配对记忆，並將傳輸器設為主動配对模式。LED 指示燈將交替閃爍紅燈和藍燈。

注意：在清除記憶後，在配对耳機之前，傳輸器不會退出主動配对模式。

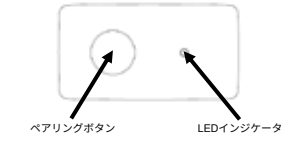
사용 설명서
 BTT55 블루투스 송신기

메모리지우기능

페어링 버튼을 10초 이상 누르면 페어링 메모리가 지워지고 송신기가 활성 페어링 모드로 전환됩니다. LED 표시등이 빨간색과 파란색으로 교대로 깜빡입니다.

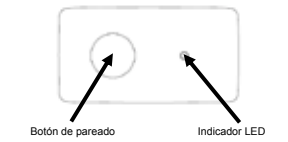
주의: 메모리를 지운 후 송신기에서는 페어링 메모리가 페어링 대기 중인 메모리가 없습니다.

製品の概要



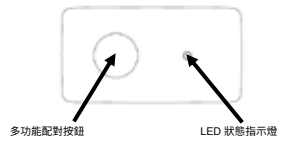
LEDインジケータ	接続ステータス
赤色で点灯	Bluetooth接続なし
青色で点灯	ヘッドホン接続
赤色と青色が交互に点滅	有効なペアリングモード
LED消灯	トランスミッターの電源オフ

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO



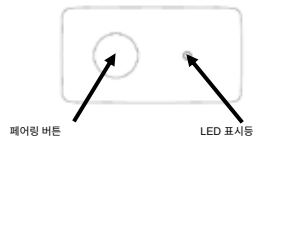
Indicador LED	Estado de conexión
Rojo continuo	Sin conexión Bluetooth
Azul continuo	Audífonos conectados
Rojo y azul parpadear de forma alternada	Modo pareado activo
LED apagado	Transmisor apagado

產品概述



LED 指示燈	連接狀態
持續亮紅燈	無藍牙連接
持續亮藍燈	耳機已連接
紅燈與藍燈交替閃爍	主動配对模式
LED 熄滅	傳輸器已關閉電源

제품 개요



LED 표시등	연결 상태
빨간색	블루투스 연결없음
파란색	헤드폰이 연결됨
빨간색과 파란색이 번갈아 깜빡임	블루투스 송신기 활성 페어링 모드
LED 점등	송신기 전원 켜짐

Bluetooth 헤드폰과의 페어링
 • 트랜스미ッターのペアリングボタンを押して、電源をオンにします。

• ヘッドホンを有効なペアリングモードにします

• LEDインジケータが赤と青に交互に点滅するまで、トランスミッターのペアリングボタンを押し続けます。約5秒間

注：初期のペアリング時に、トランスミッターは自動的に有効なBluetooth信号に移行します

- トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます

注：複数のBluetoothデバイスを同時に接続しないでください

モデル名: BTT55 Bluetooth トランスミッター
 FCC ID: 2AHPN-BE2852
 IC ID: 6434C-BE2852

この機器はFCC規則のパート15、およびカナダ産業省の免許 除外RSS規格に準拠しています。操作は次の2つの条件を前提とします。

- この機器は、有害な電波障害を引き起こしてはならない。
- この機器は、望ましくない動作の原因となる干渉を含めて、受信した電波障害を許容しなければならない。

このクラスBデジタル機器はカナダICES-003に準拠しています。

Pareado con audífonos Bluetooth

- Presione el botón de pareado en el transmisor para encenderlo.
- Ponga los audífonos en modo pareado activo.
- Presione el botón de pareado en el transmisor hasta que el indicador LED parpadee de forma alternada entre rojo y azul. Aproximadamente 5 segundos.

Nota: El transmisor entrará automáticamente en modo pareado activo para el pareado inicial.

- El transmisor se conectará automáticamente a la señal Bluetooth más potente.
- Una vez completado el pareado Bluetooth, el indicador LED se iluminará de color azul

Nota: No intente conectar varios dispositivos Bluetooth al mismo tiempo.

Nombre del modelo: Transmissor Bluetooth BTT55
 Tensão de entrada: 12 voltes de CC
 Corrente de entrada: 1 A
 Resposta de frequência: de 10Hz a 20kHz
 Potência máxima de transmissão: 60mW
 Peso: 28g
 Versão Bluetooth 5.0
 Compatível com: A2DP v1.3, AVRCP v1.6
 Faixa de frequência de transmissão Bluetooth: de 2402 a 2480MHz
 Potência do transmissor Bluetooth: <4dBm
 Modulação do transmissor Bluetooth: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK
 Tecnologia de modulação: BDR/EDR
 Velocidade de transmissão: EDR máxima de 3Mbps
 Taxa de transmissão: BT: 79 (0-78CH)
 Quantidade de canais: BT: 79 (0-78 canais)
 Tipo de antena: PCB

與藍牙耳機配对

- 按下傳輸器上的配对按钮以開啟電源。
- 將耳機設為主動配对模式。
- 按下傳輸器上的配对按钮，直到LED 指示燈交替閃爍紅燈和藍燈為止。約5秒

注意：傳輸器將自動進入初始配对的主动配对模式。

- 傳輸器將自動連接到最强的藍牙耳機
- 藍牙配对完成后，LED 指示燈會持續亮藍燈

注意：請勿嘗試同時連接多個藍牙裝置。

機型名稱：BTT55 藍牙傳輸器
 輸入電壓：12VDC
 輸入電流：1A
 頻率響應：10Hz~20kHz
 最大傳輸功率：60mW
 重量：28g
 藍牙版本：5.0
 支援：A2DP v1.3、aptX
 藍牙傳輸頻率範圍：2402~2480MHz
 藍牙發送功率：<4dBm
 調制技術：BDR/EDR
 傳輸速率：最大EDR 高達3Mbps
 傳輸速率：BT: 79 (0-78CH)
 天線類型：PCB

블루투스 헤드폰과 페어링하기

- 송신기에 있는 페어링 버튼을 눌러 전원을 켭니다.
- 헤드폰을 활성 페어링 모드로 전환합니다.
- 송신기에 있는 빨간색과 파란색이 번갈아 깜빡일 때까지 페어링 버튼을 누릅니다.
- 약 5초

참고: 송신기는 초기 페어링을 위해 활성 페어링 모드로 자동 전환됩니다.

- 송신기는 가장 강한 블루투스 신호에 자동으로 연결됩니다.
- 블루투스 페어링이 완료되면 LED 표시등이 파란색으로 켜집니다.

참고: 동시에 여러 대의 블루투스 기기와 연결을 시도하지 마십시오.

모델명: BTT55 블루투스 송신기
 FCC ID: 2AHPN-BE2852
 입력 전류: 1A
 주파수 응답: 10Hz~20kHz
 최대 전력 출력: 60mW
 무게: 28g
 블루투스 버전: 5.0
 지원: A2DP v1.3, aptX
 블루투스 송신기 전송 주파수 대역: 2402~2480MHz
 블루투스 송신기 출력 전력: <4dBm
 블루투스 송신기 변조 방식: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK
 변조 기술: BDR/EDR
 전송 속도: 최대3Mbps의EDR
 전송률: BT: 79(0-78CH)
 안테나 유형: PCB

重要資訊

• 트랜스ミッターは、最も強いBluetooth信号に接続されます。

• ヘッドホンを有効なペアリングモードにします

• LEDインジケータが赤と青に交互に点滅するまで、トランスミッターのペアリングボタンを押し続けます。約5秒間

注：初期のペアリング時に、トランスミッターは自動的に有効なBluetooth信号に移行します

- トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます

注：複数のBluetoothデバイスを同時に接続しないでください



Bluetooth® のワードマークおよびロゴは登録商標で、Bluetooth SIG, Inc. に所有権があります。HARMAN International Industries, Incorporated は使用許諾に基づいてこれらのマークを使用しています。その他の商標や名前

の所有権は、それぞれの所有者に帰属します。

Información importante

El transmisor se conectará a la señal Bluetooth más potente. Se recomienda parrear audífonos solo de a uno a la vez.

Se recomienda encender el transmisor Bluetooth antes de encender los audífonos.

No se recomienda parrear los mismos audífonos a varios transmisores vehiculares.



La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de HARMAN International Industries, Incorporated, se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

重要資訊

傳輸器將連接到最强的藍牙耳機。建議每次僅配对一副耳機。

傳輸器在啟動前，建議先啟動藍牙傳輸器。

傳輸器不支援音頻播放功能，例如播放、停止、暫停、快速進和快退。

可使用耳機上的音量按鈕調整音量。



Bluetooth® 文字商標和標誌均為註冊商標，由 Bluetooth SIG, Inc. 所有。HARMAN International Industries, Incorporated 獲權使用此等商標。其他商標和商品名稱歸其各自擁有者所有。

重要資訊

송신기는 가장 강한 블루투스 신호에 연결됩니다.

헤드폰은 한 번에 하나만 페어링하는 것이 좋습니다.

헤드폰 전원을 켜기 전에 블루투스 송신기를 켜는 것이 좋습니다.

동일한 헤드폰을 여러 대의 차량 송신기에 페어링하는 것은 좋지 않습니다.

블루투스 헤드폰의 볼륨 버튼을 사용하여 조정할 수 있습니다.

Bluetooth® 워드마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc.에서 소유하고 있는 등록상표이며, HARMAN International Industries, Incorporated에서는 이를 허가받아 사용합니다. 다른 상표와 상품명은 해당 소유자의 것입니다.

再接続

• 트랜스ミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます。

• ヘッドホンを有効なペアリングモードにします

• LEDインジケータが赤と青に交互に点滅するまで、トランスミッターのペアリングボタンを押し続けます。約5秒間

注：初期のペアリング時に、トランスミッターは自動的に有効なBluetooth信号に移行します

- トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます

注：複数のBluetoothデバイスを同時に接続しないでください

製品名: Harman BTT55

FCC ID: 2AHPN-BE2852
 IC ID: 6434C-BE2852

この機器はFCC規則のパート15、およびカナダ産業省の免許 除外RSS規格に準拠しています。操作は次の2つの条件を前提とします。

- この機器は、有害な電波障害を引き起こしてはならない。
- この機器は、望ましくない動作の原因となる干渉を含めて、受信した電波障害を許容しなければならない。

このクラスBデジタル機器はカナダICES-003に準拠しています。

Reconexión

El transmisor se conectará automáticamente a la señal Bluetooth más potente.

Se recomienda encender el transmisor Bluetooth antes de encender los audífonos.

No se recomienda parrear los mismos audífonos a varios transmisores vehiculares.

Modelo: Harman BTT55

FCC ID: 2AHPN-BE2852
 IC ID: 6434C-BE2852

Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC (Federal Communications Commission [Comisión Federal de Comunicaciones]) y con los estándares RSS exentos de licencia de l (Industry Canada). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

- este dispositivo no puede ocasionar una interferencia noiva; y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso interferencia ocasionada por el funcionamiento no deseado.

Este equipo digital Clase B cumple con la norma ICES-003 de Canadá.

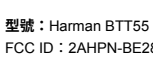
重新連接

傳輸器將自動連接到最强的藍牙耳機。

在啟動耳機之前，建議先啟動藍牙傳輸器。

傳輸器不支援音頻播放功能，例如播放、停止、暫停、快速進和快退。

可使用耳機上的音量按鈕調整音量。



Bluetooth® 文字商標和標誌均為註冊商標，由 Bluetooth SIG, Inc. 所有。HARMAN International Industries, Incorporated 獲權使用此等商標。其他商標和商品名稱歸其各自擁有者所有。

重要資訊

송신기는 가장 강한 블루투스 신호에 자동으로 연결됩니다.

헤드폰은 한 번에 하나만 페어링하는 것이 좋습니다.

헤드폰 전원을 켜기 전에 블루투스 송신기를 켜는 것이 좋습니다.

동일한 헤드폰을 여러 대의 차량 송신기에 페어링하는 것은 좋지 않습니다.

블루투스 헤드폰의 볼륨 버튼을 사용하여 조정할 수 있습니다.

모델명: Harman BTT55

FCC ID: 2AHPN-BE2852
 IC ID: 6434C-BE2852

이 장치는 FCC 규칙 파트 15의 Industry Canada 라이선스 면제 규정 RSS 표준을 준수합니다. 기기 작동은 다음 두 가지 조건에 종속됩니다.

- 이 장치는 유해한 전파 간섭을 일으키지 않을 수 있습니다.
- 이 장치는 원치 않는 차용을 일으킬 수 있는 전파 간섭을 포함하여, 수신된 모든 전파 간섭을 수반합니다.

이 등급 디지털 기기는 캐나다 ICES-003을 준수합니다.

헤드ホンの追加ペアリング
 トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます。

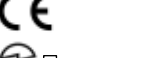
• ヘッドホンを有効なペアリングモードにします

• LEDインジケータが赤と青に交互に点滅するまで、トランスミッターのペアリングボタンを押し続けます。約5秒間

注：初期のペアリング時に、トランスミッターは自動的に有効なBluetooth信号に移行します

- トランスミッターは、最も強いBluetooth信号に自動的に接続されます

注：複数のBluetoothデバイスを同時に接続しないでください



Bluetooth® のワードマークおよびロゴは登録商標で、Bluetooth SIG, Inc. に所有権があります。HARMAN International Industries, Incorporated は使用許諾に基づいてこれらのマークを使用しています。その他の商標や名前

の所有権は、それぞれの所有者に帰属します。

Pareados de audífonos adicionales

El transmisor se puede parrear con un máximo de ocho audífonos diferentes. Siga los pasos de pareado Bluetooth para parrear audífonos adicionales.

El modo pareado activo puede cancelarse presionando el botón de pareado durante 1 segundo.

No se recomienda parrear los mismos audífonos a varios transmisores vehiculares.



La marca denominativa y los logotipos Bluetooth® son marcas registradas de propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y cualquier uso de dichas marcas por parte de HARMAN International Industries, Incorporated, se realiza bajo licencia. Otras marcas y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.

其他耳機配对

傳輸器最多可與八副不同耳機配对。請依照藍牙配对步驟來配对其他耳機。

按藍牙配对按钮持續1秒，即可取消藍牙配对模式。

不建议將同一副耳機與多個車輛傳輸器配对。



Bluetooth® 文字商標和標誌均為註冊商標，由 Bluetooth SIG, Inc. 所有。HARMAN International Industries, Incorporated 獲權使用此等商標。其他商標和商品名稱歸其各自擁有者所有。

추가헤드폰페어링

송신기에 최대 8개의 헤드폰과 페어링할 수 있습니다.

블루투스 페어링 단계에 따라 추가 헤드폰을 페어링합니다.

페어링 버튼을 1초 동안 누르면 활성 페어링 모드가 종료됩니다.

동일한 헤드폰을 여러 대의 차량 송신기에 페어링하는 것은 좋지 않습니다.

블루투스 헤드폰의 볼륨 버튼을 사용하여 조정할 수 있습니다.



Bluetooth® 워드마크 및 로고는 Bluetooth SIG, Inc.에서 소유하고 있는 등록상표이며, HARMAN International Industries, Incorporated에서는 이를 허가받아 사용합니다. 다른 상표와 상품명은 해당 소유자의 것입니다.

모델명: BTT55 블루투스 송신기
 FCC ID: 2AHPN-BE2852
 입력 전류: 1A
 주파수 응답: 10Hz~20kHz
 최대 전력 출력: 60mW
 무게: 28g
 블루투스 버전: 5.0
 지원: A2DP v1.3, aptX
 블루투스 송신기 전송 주파수 대역: 2402~2480MHz
 블루투스 송신기 출력 전력: <4dBm
 블루투스 송신기 변조 방식: GFSK, n4 DQPSK, 8DPSK
 변조 기술: BDR/EDR
 전송 속도: 최대3Mbps의EDR
 전송률: BT: 79(0-78CH)
 안테나 유형: PCB